2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.
ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.

UTSS SAMARKAND
УТСС САМАРКАНД

2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.
ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.

1.	ARP coordinates and site at AD Контрольная точка и координаты местоположения на АД	N394205.95 E0665856.78
2.	Direction and distance from city Направление и расстояние от города	5.5km NE of railway station Samarkand 5.5км СВ железнодорожной станции Самарканд
3.	Elevation/ Превышение Reference temperature/ расчетная температура	+677.6m/+2223' +34ºC
4.	Geoid undulation at AD Волна геоида	NIL Нет
5.	MAG VAR/Annual changes Магнитное склонение/ годовые изменения	5°14' (+5.24°)E (2022)/0.05°E
6.	AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFTN Администрация АД: адрес, телефон телефакс, телекс, АФТН	Authority of Airport, International Airport Samarkand. Администрация аэропорта, Международный аэропорт Самарканд. Тел./Tel.: + 998 662 323699 (323686) AFTN: UTSSYDYD
7.	Types of traffic permitted Вид разрешенных полетов	IFR/VFR ППП/ПВП
8.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.3 OPERATIONAL HOURS.
РЕГЛАМЕНТ РАБОТЫ.

1.	AD Administration Администрация АД	H24 к/с
2.	Customs and immigration Таможня и иммиграционная служба	H24 к/с
3.	Health and sanitation Медицинская и санитарная служба	H24 к/с
4.	AIS, NOTAM & Briefing САИ, NOTAM и Брифинг	H24 к/с
5.	MET Briefing Office Метеорологическая консультация	H24 к/с
6.	ATS ОВД	H24 к/с
7.	Fuelling Заправка топливом	H24 к/с
8.	Ground handling Наземное обслуживание	H24 к/с
9.	Security Безопасность	H24 к/с
10.	De-icing Противообледенение	H24 к/с
11.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.
СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.

1.	Cargo-handling facilities Погрузочно-разгрузочные средства	Modern facilities handling weights up to 5 tons Современные средства обслуживания, грузоподъемностью до 5 тонн
2.	Fuel/oil types Типы топлива/масел	TS-1 (equivalent Jet A-1)/NIL ТС-1/Нет
3.	Fuelling facilities/capacity Средства заправки топливом/емкость	Available with limitations Имеются с ограничениями
4.	De-icing facilities Средства для удаления льда	Available Имеются
5.	Hangar space for arriving aircraft Ангар для прибывающих ВС	NIL Нет
6.	Repair facilities for arriving aircraft Ремонтное оборудование для прибывающих ВС	Minor repair facilities at aircraft repair base Мелкий ремонт ВС
7.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.5 PASSENGER FACILITIES.
СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.

1.	Hotels Гостиницы	City hotels Городские гостиницы
2.	Restaurants Рестораны	AVBL Имеются
3.	Transportation Транспортное обслуживание	Buses, taxi Автобус, такси
4.	Medical facilities Медицинское обслуживание	First-aid is at the airport. Hospital is in the city. Первая медицинская помощь в аэропорту. Больница в городе.
5.	Bank and Post Office Банк и почтовое отделение	Available in city Имеется в городе
6.	Tourist Office Туристическое бюро	AVBL Имеется
7.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.
АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБЫ.

1.	AD category for fire fighting Категория аэродрома по противопожарному обслуживанию	Category VIII Категория VIII
2.	Rescue equipment Аварийно-спасательное оборудование	Equipped for all types of ACFT according to the AD category for fire fighting. Укомплектованы для всех типов ВС, в соответствии с категорией аэродрома по УТПЗ.
3.	Capability for removal of disabled aircraft Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться	Equipped for all types of ACFT according to the AD category for fire fighting. Укомплектованы для всех типов ВС, в соответствии с категорией аэродрома по УТПЗ.
4.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING.
СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ - УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.

1.	Types of clearing equipment Виды оборудования для удаления осадков	Special snow-removing machines Специальные снегоуборочные машины
2.	Cleaner priorities Очередность удаления осадков	RWY, TWY and places of parking aircraft ВПП, РД и места стоянок ВС
3.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.
ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ ПРОВЕРОК.

1.	Aprons surface and strength Покрытие и прочность перронов	See page AD2.UTSS-11, 12A Смотри страницу AD2.UTSS-11, 12A
2.	TWY width, surface and strength Ширина, покрытие и прочность РД	See page AD2.UTSS-11 Смотри страницу AD2.UTSS-11
3.	ACL location and elevation Местоположение и превышение мест проверки высотомера	RWY THR: RWY09 - 663.3m/2176', RWY27- 677.1m/2221' Пороги ВПП: ВПП09 - 663.3м/2176', ВПП27 – 677.1м/2221'
4.	VOR checkpoints Местоположение точек проверки VOR	NIL Нет
5.	INS checkpoints Местоположение точек проверки INS	NIL Нет
7.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.
СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.

1.	Use of aircraft stand ID signs. TWY guide lines, visual docking/parking guidance system on stand. Использование опознавательных знаков мест стоянок ВС, линий РД и системы визуального управления постановки на стоянку.	Guidance signs boards at entrances to RWY. Guidance signs designating TWY, stands. Guidelines at aprons. Visual docking/parking guidance system on stand not installed. Указательные знаки в местах входа на ВПП, обозначения РД, МС. Разметка на перронах. Система визуального управления постановки на стоянку не установлена.
2.	RWY and TWY marking and LGT Маркировочные знаки, огни ВПП и РД	RWY: Designator THR, TDZ, centerline, runway edge are marked. ВПП: Маркировка порога ВПП, зоны приземления, оси ВПП, края взлетно-посадочной полосы. TWY: Centerlines, holding positions are marked. РД: Осевая линия и места ожидания маркированы.
3.	Stop bars Огни линии "стоп"	AVBL on TWY A, B, C, D in front of RWY 09/27. Перед ВПП 09/27 на РД A, B, C, D.
4.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.10 AERODROME OBSTACLES.
АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.

In approach area
В зоне захода на посадку

RWY ВПП	Obstacle type Тип препятствий	Height relative to THR Превышение Относительно порога ВПП, м	Coordinates Координаты		RWY ВПП	Obstacle type Тип препятствий	Height relative to THR Превышение Относительно порога ВПП, м	Coordinates Координаты	
			Xm	Ym				Xm	Ym
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
09	Electric pole ЛЭП	7.71	274.53	-127.39	27	Antenna Антенна	7.24	390.09	59.98
09	Electric pole ЛЭП	7.18	259.22	-125.45	27	Column with a lantern Столб с фонарем	31.52	935.72	-273.85
09	Electric pole ЛЭП	7.35	248.62	-125.70	27	Flood light mast Прожектор	37.39	1548.24	-266.12
09	Electric pole ЛЭП	8.17	247.43	-176.06	27	Chimney Труба	39.96	1957.73	-380.06
09	Mast TAR Мачта ОРЛ-А	37.71	-1046.30	-367.51	27	Mast TAR Мачта ОРЛ-А	23.90	-1939.76	367.51
09	Building КН ЭСТОП	12.46	-1483.76	-184.93	27	Building КН ЭСТОП	-1.35	-1502.30	184.93
09	Antenna Антенна	34.38	-2323.63	-288.98	27	Antenna Антенна	20.57	-662.43	288.98
					27	Flood light mast Прожектор	36.10	1105.75	-341.04

Remarks: The coordinates for obstacles are expressed in distance from threshold of approach RWY (**X**), positive numbers are prior to and negative numbers after the threshold; and distance from RWY centerline (**Y**), positive numbers to the right of centerline, negative to the left of centerline. OBST elevations are relative to RWY THR.
X – distance from brake release point (beginning of the RWY) to obstacle; **Y** – distance from RWY CL to obstacle;
Примечание: Координаты препятствий выражены в расстоянии от порога ВПП (**X**) по направлению захода, положительные числа до и отрицательные числа после порога; и расстояние от оси ВПП (**Y**), положительные числа вправо от оси, отрицательные влево от оси. Превышения указаны относительно порога ВПП. **X** – расстояние от порога ВПП; **Y** – расстояние от оси ВПП.

In take-off area
В зоне для взлета

RWY ВПП	Obstacle type Тип препятствий	Elevation, m Абсолютная высота, м	Coordinates Координаты		X der, m	H der, m
			X, m	Y, m		
1	2	3	4	5	6	7
09	Lights Огни	679.43	-3256.13	0.00	1.13	1.28
09	Antenna Антенна	680.08	-3273.05	-0.02	18.05	1.93
09	Lights Огни	680.11	-3286.12	0.00	31.12	1.96
09	Lights Огни	680.02	-3316.12	0.00	61.12	1.87
09	Lights Огни	680.09	-3346.13	0.00	91.13	1. 94
09	Antenna Антенна	681.42	-3370.27	0.00	115.27	3.27
09	Antenna Антенна	684.30	-3376.14	-59.98	121.14	6.15
09	Lights Огни	680.55	-3406.05	0.00	151.05	2.40
09	Lights Огни	681.05	-3435.95	-0.03	180.95	2.90
09	Lights Огни	681.48	-3466.03	-0.03	211.03	3.33
09	Lights Огни	681.80	-3495.96	-0.05	240.96	3.65
09	Lights Огни	682.20	-3525.92	-0.02	270.92	4.05

1	2	3	4	5	6	7
09	Lights Огни	682.68	-3555.96	-0.03	300.96	4.53
09	Lights Огни	682.96	-3585.95	-0.03	330.95	4.81
09	Lights Огни	682.92	-3616.01	0.01	361.01	4.77
09	Lights Огни	683.11	-3645.99	0.01	390.99	4.96
09	Lights Огни	683.49	-3676.03	0.05	421.03	5.34
09	Lights Огни	684.09	-3706.02	0.04	451.02	5.94
09	Lights Огни	684.21	-3736.05	0.09	481.05	6.06
09	Lights Огни	684.63	-3766.06	0.06	511.06	6.48
09	Lights Огни	685.31	-3796.03	0.09	541.03	7.16
09	Lights Огни	685.63	-3826.03	0.13	571.03	7.48
09	Lights Огни	686.25	-3856.05	0.06	601.05	8.10
09	Chimney Труба	702.98	-4410.51	120.71	1155.51	24.83
09	Building Здание	709.19	-4676.73	-45.00	1421.73	31.04
09	Flood light mast Прожектор	717.98	-5138.02	160.57	1883.02	39.83
27	Lights Огни	663.83	-3373.37	-0.08	238.37	1.53
27	Lights Огни	663.86	-3343.37	-0.07	208.37	1.56
27	Lights Огни	663.60	-3313.25	-0.05	178.25	1.30
27	Lights Огни	663.79	-3286.55	0.00	151.55	1.49
27	Antenna Антенна	667.16	-3282.50	60.10	147.50	4.86
27	Antenna Антенна	664.88	-3280.18	0.00	145.18	2.58
27	Lights Огни	663.54	-3254.11	0.00	119.11	1.24
27	Lights Огни	663.48	-3223.11	0.00	88.11	1.18
27	Lights Огни	663.61	-3193.09	0.00	58.09	1.31
27	Antenna Антенна	664.06	-3186.22	0.01	51.22	1.76
27	Lights Огни	663.73	-3163.10	0.00	28.10	1.43

Remarks: The coordinates for obstacles are expressed in distance from threshold of approach RWY (**X**), positive numbers are prior to and negative numbers after the threshold; and distance from RWY centerline (**Y**), positive numbers to the right of centerline, negative to the left of centerline.
X – distance from brake release point (beginning of the RWY) to obstacle; **Y** – distance from RWY CL to obstacle;
Xder – distance from end of TODA to obstacle; Hder – elevation relative the end of TODA.

Примечание: Координаты препятствий выражены в расстоянии от порога ВПП (**X**) по направлению захода, положительные числа до и отрицательные числа после порога; и расстояние от оси ВПП (**Y**), положительные числа вправо от оси, отрицательные влево от оси. **X** – расстояние от порога ВПП; **Y** – расстояние от оси ВПП;
Xder – расстояние от конца ВПП взлета до препятствия; Hder – превышение относительно конца РДВ.

2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.
ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

1.	Associated MET Office Соответствующий метеорологический орган	MET Office Samarkand АМСГ Самарканд
2.	Hours of service Регламент работы	H24 к/с
3.	Office responsible for TAF preparation, periods of validity Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия	MET Office Samarkand-24 HR АМСГ Самарканд 24 часа
4.	Type of landing forecast and interval of issuance Типы прогнозов на посадку	TREND in METAR , SPECI mode TREND в сводке METAR, SPECI
5.	Briefing/Meteo consultation provided Предоставляемый инструктаж/консультация	P,T Консультации индивидуальные и по телефону
6.	Flight documentation and language(s) used Предоставляемая полетная документация и используемые языки	P_2, P_{25}, P_3, P_{SW} Russian P_2, P_{25}, P_3, P_{SW} Русский
7.	Charts and other information available for briefing or consultation Карты и другая информация, имеющаяся для инструктажа или консультации	S_3, U_{85}, U_7,U_5, U_4, U_3, U_2, P_{SW}, P_4, P_3, P_{25}, P_2
8.	Additional equipment available for providing information Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации	Weather radar Метеорологический локатор
9.	ATS units are provided with information Органы ОВД, обеспечиваемые информацией	Samarkand ACC Самарканд РЦ
10.	Additional information (limitation of service, etc.) Дополнительная информация	Tel/Тел: +998 662 323661

2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.
ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.

RWY ВПП	TRUE & MAG BRG ИПУ ВПП МПУ ВПП	Dimensions of RWY(m) Размеры ВПП (м)	Strength (PCN), surface of RWY and SWY Несущая способность (PCN), покрытие ВПП и КПТ	THR coordinates RWY end coordinates Geoid undulation Координаты порога ВПП Координаты торца ВПП Волна геоида	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY Превышение порогов и наивысшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
09	095,69° 091°	3105x45	Asphalt-Concrete PCN 60/F/A/X/T Асфальтобетон	N394210.95 E0665751.95 N394210.95 E0665751.95 -	663.3m/2176' -
27	275,72° 271°	3105x45		N394201.33 E0665956.62 N394200.95 E0670001.62 -	677.1m/2223' -

Slope Of RWY- SWY Уклон ВПП и КПТ	SWY (m) КПТ (м)	CWY dimensions (m) Размеры полос, свободных от препятствий (м)	Strip dimensions (m) Размеры летной полосы (м)	OFZ Свободная от препятствий зона	Remarks Примечания
7	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
0,46%	60x60	150x150	3405x300	Not applicable Не применяется	NIL/Нет
0,46%	60x60	150x150		Not applicable Не применяется	NIL/Нет

2.13 DECLARED DISTANCES.
ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.

RWY designator Обозначение ВПП	TORA (m) РДР (м)	TODA (m) РДВ (м)	ASDA (m) РДПВ (м)	LDA (m) РПД (М)	Remarks Примечания
09	3105	3255	3165	3105	
27	3105	3255	3165	2985	RWY27: 120m/DTHR to ARP Порог ВПП27 смещен в сторону КТА на 120м

2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTS.
ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.

RWY designator Обозначение ВПП	APCH LGT type LEN INTST Тип, протяженность и сила света огней приближения	THR LGT color WBAR Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов	VASIS (MEHT) PAPI Система визуальной индикации глиссады	TDZ, LGT LEN Протяженность огней зоны приземления	RWY centerline LGT length, spacing, color, INTST Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	RWY edge LGT LEN, spacing, color, INTST Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП	RWY end LGT color WBAR Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов	SWY LGTLEN (m) color Протяженность и цвет огней Концевой полосы торможения	Remarks Примечания
09	HIALS CAT II 870m ОВИ	Green Зеленый	PAPI-L 3.00°	TDZ 900m	3090m, 15m from the end of RWY 300m Red, 300-900m from the end RWY alternating 2 Red and 2 White Красный на участке 300м от конца ВПП, чередующийся 2 Красных и 2 Белых на участке 300-900м от конца ВПП	3060m, 60m, White, last 600m Yellow HIL белый, последние 600м желтый ОВИ	Red Красный	60m Red 60м красный	NIL Нет
27	HIALS CAT I 870m ОВИ	Green Зеленый	PAPI-L 3.00°	NIL Нет	NIL Нет	3060m, 60m 120m Red, 2940m White, Last 600m Yellow HIL 120м красный, 2940м белый, последние 600м желтый ОВИ	Red Красный	NIL Нет	NIL Нет

2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.
ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

1.	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation Местоположение аэродромного/опознавательного маяка, характеристики и регламент работы	NIL Нет
2.	Anemometer location and LGT (LDI) Анемометр, местоположение и освещение	Anemometer established 350m from THRs/AVBL Анемометр установлен 350м от порогов/Имеется
3.	TWY edge and centerline lighting Рулежные огни и огни осевой линии РД	All TWY: Edge lights, CL - NIL Все РД: огни по краям, огни осевой линии - Нет
4.	Secondary power supply/switch - over time Резервный источник электропитания/время переключения	AVBL/15 sec Имеется/15 сек
5.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.16 HELICOPTER LANDING AREA.
ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.

1.	No special helicopter landing area specified Нет специальной площадки для посадки вертолетов

2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.
ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.

1.	Designation and lateral limits Обозначение и горизонтальные границы	see ENR 2.1 Samarkand TMA см. ENR 2.1 РА а/д Самарканд
2.	Vertical limits Вертикальные границы	4250m (FL140) GND
3.	Airspace classification Классификация воздушного пространства	Класс С Class C
4.	ATS unit call sign and language(s) Позывной и язык органа ОВД	Samarkand Tower English, Russian Самарканд Вышка Английский, Русский
5.	Altitude/Transition height Абсолютная/Относительная высота перехода	6000′/(1152)m 6000′/(1152)м
6.	Remarks Примечания	NIL Нет

2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.
СРЕДСТВА СВЯЗИ СЛУЖБЫ ОВД.

Service designation Обозначение службы	Call sign Позывной	Frequency Частота	Hours of operation Часы работы	Remarks Примечания
APP	Samarkand Approach Самарканд Подход	123.7 MHz/МГц	H24 к/с	
	Emergency	121.5 MHz/МГц		
TWR/ASR/VDF	Samarkand Tower Самарканд Вышка	118.7 MHz/МГц	H24 к/с	
	Emergency	121.5 MHz/МГц		

2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.
РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.

Type of aid, CAT of ILS, VAR for VOR/ ILS Тип средства, категория ILS, Магнитное склонение для VOR/ILS	ID Обозначения	Frequency Частота	Hours of operation Регламент работы	Site of transmitting antenna coordinates Координаты места установки передающей антенны	Elevation of DME transmitting antenna Превышение антенны DME	Remarks Примечания
VOR/DME 5˚14'E	SKD	115.0 MHz/МГц	H24 к/с	N394213.45 E0665821.58	2218'/675.9m AMSL	
ILS RWY 09						
LLZ 5˚14'E	IMZ	109.5 MHz/МГц	НО п/з	N394200.09 E0670012.66	2236'/681.4m AMSL	
GP		332.6 MHz/МГц	НО п/з	N394213.93 E0665804.13	2234'/680.7m AMSL	
DME	IMZ	Ch 32X 993 MHz/МГц	НО п/з	N394213.93 E0665804.13	2206'/672.2m AMSL	Zero range is indicated at THR of Runway 09
ILS RWY 27						
LLZ 5˚14'E	ISD	110.7 MHz/МГц	НО п/з	N394211.87 E0665739.46	2182'/664.9m AMSL	
GP		330.2 MHz/МГц	НО п/з	N394206.26 E0665943.50	2172'/692.4m AMSL	
DME	ISD	Ch 44X 1005 MHz/МГц	НО п/з	N394206.26 E0665943.50	2244'/683.8m AMSL	Zero range is indicated at THR of Runway 27

2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS.

Airport regulations.
Movement of ACFT is performed by push-back from stands 1-24.

2.20 МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА ДВИЖЕНИЯ.

Аэропортовые правила.
Движение ВС со стоянок МС 1-24 производится буксиром.

2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES.

Noise abatement procedures are not applicable.

2.21 ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА.

Эксплуатационные приемы снижения шума не применяются.

2.22 FLIGHT PROCEDURES.

Speed restriction: below flight level FL100 the indicated airspeed should be 250 kt or less or by ATC.

2.22 ПРАВИЛА ПОЛЕТА.

Ниже эшелона полета FL100 приборная скорость не более 250 узлов или по указанию диспетчера.

2.23 CHARTS ASSOCIATED WITH THE AERODROME

- Aerodrome Chart
- Aircraft Parking and Docking Chart
- Aerodrome Obstacle Chart of type A
- Precision Approach Terrain Chart
- Area Chart
- SID's Runway 09
- SID's Runway 27
- STAR's Runway 09
- STAR's Runway 27
- STAR's Runway 09/27
- ILS/DME Runway 09
- ILS/DME Runway 27
- VOR/DME Runway 09
- VOR/DME Runway 27
- Visual Approach Runway 09
- Visual Approach Runway 27

2.23 СХЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С АЭРОДРОМОМ

- Карта Аэродрома
- Карта стоянок и руления ВС
- Карта аэродромных препятствий типа А
- Карта местности для точного захода на посадку
- Карта района аэродрома
- ВПП 09, карта стандартного вылета по приборам
- ВПП 27, карта стандартного вылета по приборам
- ВПП 09, карта стандартного прибытия по приборам
- ВПП 27, карта стандартного прибытия по приборам
- ВПП 09/27, карта стандартного прибытия по приборам
- ILS/DME ВПП 09
- ILS/DME ВПП 27
- VOR/DME ВПП 09
- VOR/DME ВПП 27
-Визуальный заход ВПП 09
-Визуальный заход ВПП 27

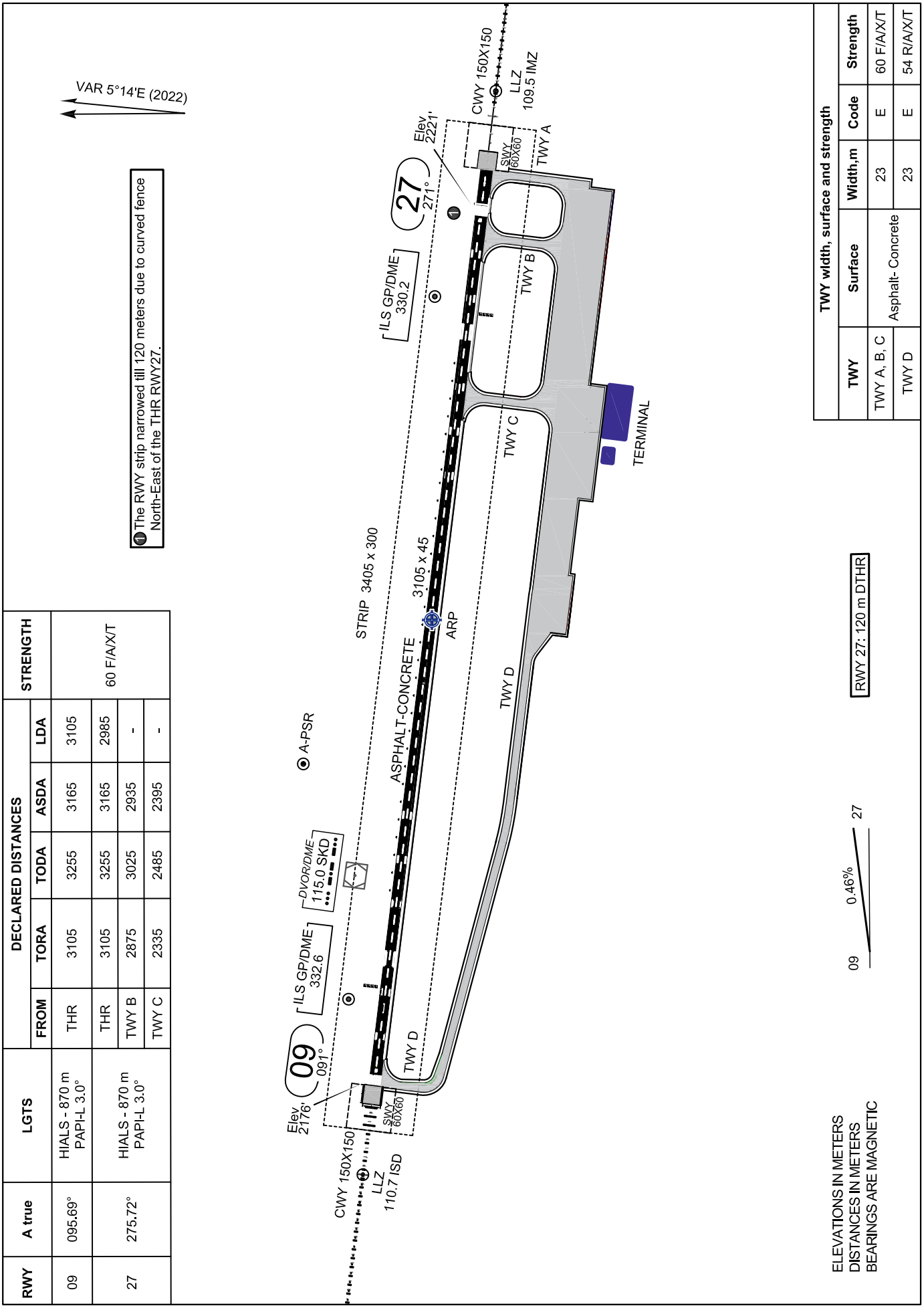
AERODROME CHART - ICAO

ARP 2199'
N394205.95
E0665856.78

AD ELEV
2223'

TWR	118.7	VOLMET	115.0
TRANZIT (RUS only)	131.7		
METEO (RUS only)	127.8		

SAMARKAND/UTSS



RWY	A true	LGTS	DECLARED DISTANCES						STRENGTH
			FROM	TORA	TODA	ASDA	LDA		
09	095.69°	HIALS - 870 m PAPI-L 3.0°	THR	3105	3255	3165	3105		60 F/A/X/T
27	275.72°	HIALS - 870 m PAPI-L 3.0°	THR	3105	3255	3165	2985		
			TWY B	2875	3025	2935	-		
			TWY C	2335	2485	2395	-		

TWY width, surface and strength				
TWY	Surface	Width,m	Code	Strength
TWY A, B, C	Asphalt- Concrete	23	E	60 F/A/X/T
TWY D		23	E	54 R/A/X/T

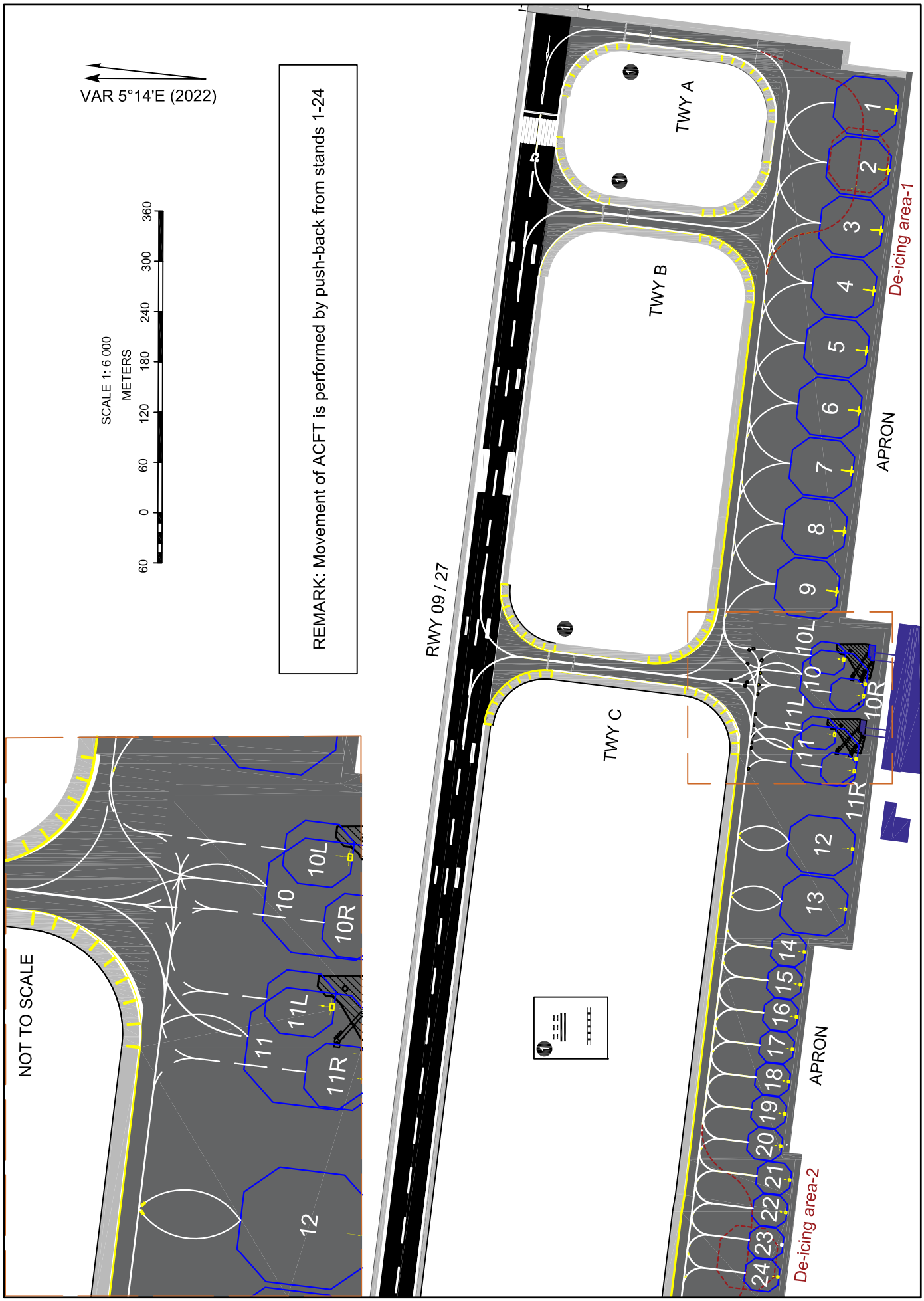
CHG: Totally revised.

INTENTIONALLY LEFT BLANK

AIRCRAFT PARKING AND DOCKING CHART - ICAO

Tower 118.7

SAMARKAND/UTSS



CHG: Totally revised.

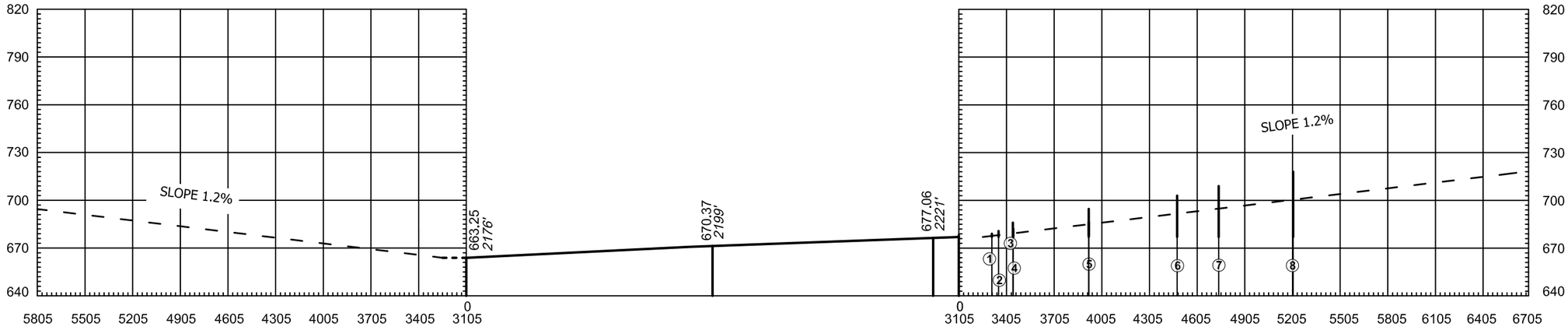
STANDS DATA

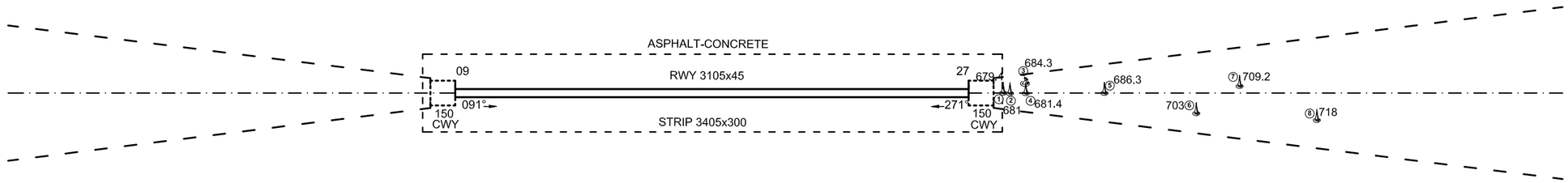
STAND	COORDINATES	Azimuth, ° TRUE	Strength PCN	MAX ACFT Wingspan (Metres)	MAX ACFT Length (Metres)
1	N394147.59 E0665957.19	185°40'08"	63 R/A/W/T	64.92	70.67
2	N394147.82 E0665954.17	185°40'08"			
3	N394148.06 E0665951.15	185°40'08"	57 R/A/X/T		
4	N394148.29 E0665948.12	185°40'08"			
5	N394148.52 E0665945.09	185°40'08"			
6	N394148.76 E0665942.07	185°40'08"			
7	N394148.99 E0665939.05	185°40'08"			
8	N394149.22 E0665936.02	185°40'08"			
9	N394149.45 E0665932.99	185°40'08"	55 R/A/X/T		
10	N394148.27 E0665928.40	185°40'08"		64.80	73.90
10L	N394149.13 E0665929.61	185°40'08"		33.90	36.80
10R	N394148.33 E0665927.80	185°40'08"			
11	N394148.57 E0665924.64	185°40'08"		64.80	73.90
11L	N394149.42 E0665925.85	185°40'08"		33.90	36.80
11R	N394148.63 E0665924.04	185°40'08"			
12	N394148.63 E0665920.13	185°40'08"		64.80	73.90
13	N394148.86 E0665917.12	185°40'08"			
14	N394150.41 E0665914.92	185°40'08"		33.90	36.80
15	N394150.33 E0665913.29	185°40'08"			
16	N394150.66 E0665911.67	185°40'08"			
17	N394150.78 E0665910.05	185°40'08"			
18	N394150.91 E0665908.42	185°40'08"			
19	N394151.03 E0665906.80	185°40'08"			
20	N394151.16 E0665905.17	185°40'08"			
21	N394150.77 E0665903.50	185°40'08"			
22	N394150.90 E0665901.87	185°40'08"			
23	N394151.02 E0665900.25	185°40'08"	63 R/B/X/T		
24	N394151.14 E0665858.62	185°40'08"			

RWY 09/27

MAGNETIC VARIATION 5°14'E (2022)
DIMENSIONS AND ELEVATIONS ARE IN METERS

DECLARED DISTANCES		
RWY 09		RWY 27
3105	Take-off run available	3105
3255	Take-off distance available	3255
3165	Accelerate stop distance available	3165
3105	Landing distance available	2985





LEGEND	
OBSTACLE	
ANTENNA	
BUILDING OR LARGE STRUCTURE	
IDENTIFICATION NUMBER	①

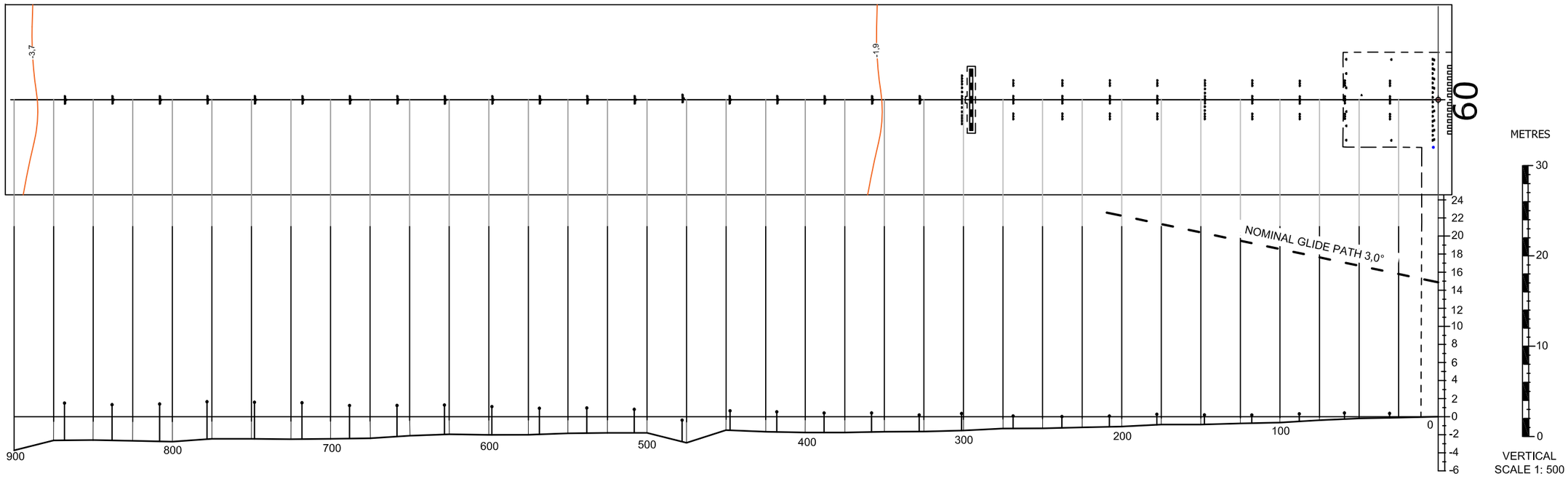
HORIZONTAL SCALE 1:30 000

900 600 300 0 1500 3000 4500 METRES

CHG: Totally revised.

INTENTIONALLY LEFT BLANK

DIMENSIONS AND ELEVATIONS IN METRES



HORIZONTAL SCALE 1: 2 500

LEGEND	
BUILDING AND LARGE STRUCTURE	
ANTENNA	
CONTOUR	2
APPROACH LIGHT	

CONTOURS AND HEIGHTS ARE RELATED TO ELEVATION OF RWY THR

CHG: New chart.

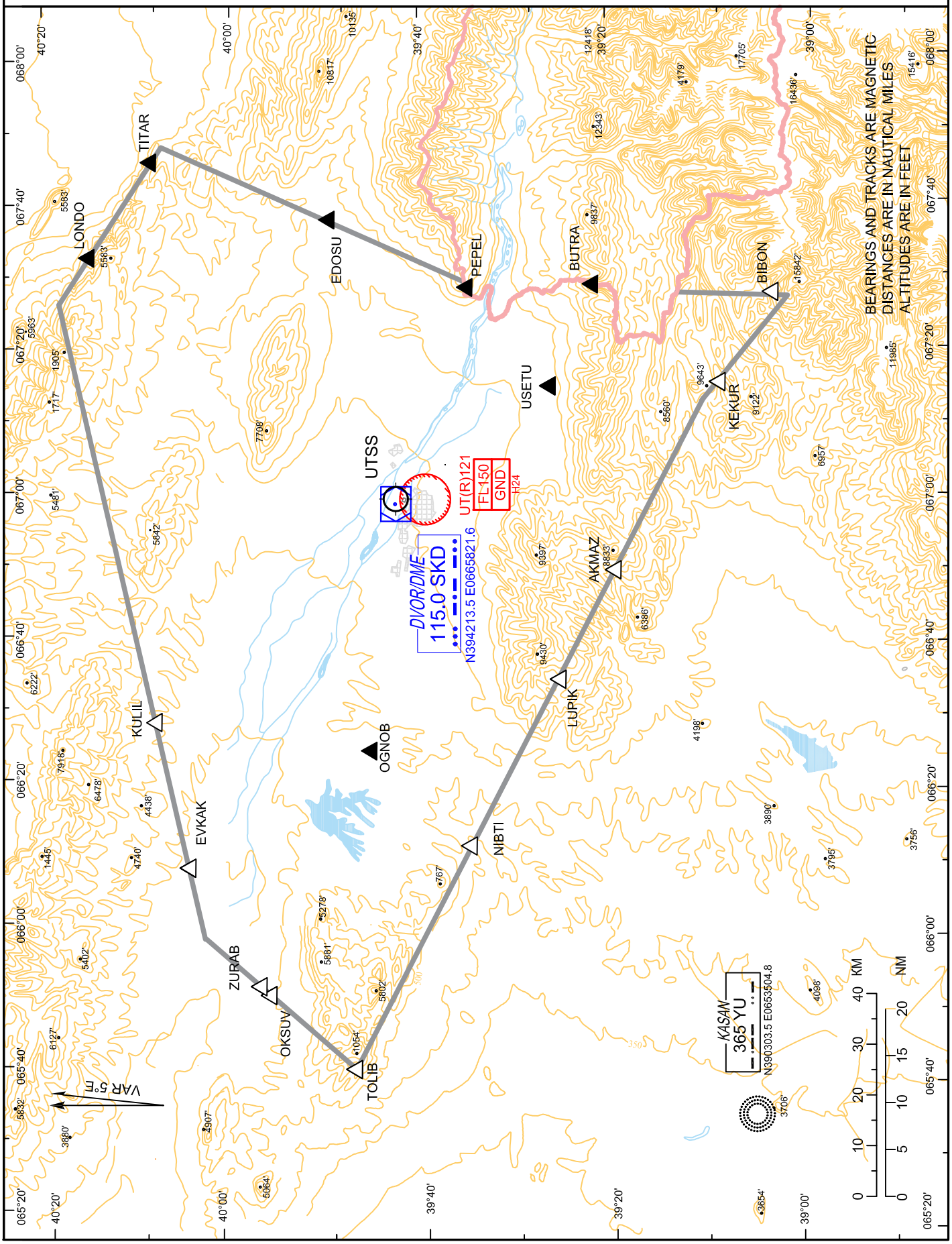
INTENTIONALLY LEFT BLANK

AREA CHART - ICAO

SAMARKAND/UTSS

SAMARKAND Tower	118.7
TRANZIT (Russian only)	131.7
VOLMET	115.0
METEO (Russian only)	127.8

TMA SAMARKAND



CHG: New redaction.

INTENTIONALLY LEFT BLANK

STARs, SIDs & APPROACH WAYPOINT COORDINATES

NAME OF WAYPOINT	RADIAL/DISTANCE FROM 115.0 SKD VOR/DME	COORDINATES
ABLIP	*R065°D8.5*	N394503.92 E0670843.02
ALERS	*R268°D10.0*	N394248.38 E0664529.26
AMLAX	*R033°D15.0*	N395356.91 E0671030.89
AZTUM	*R092°D4.4*	N394142.33 E0670401.39
DEZGE	*R349°D11.1*	N395317.10 E0665651.32
DIGIX	*R270°D15.0*	N394334.54 E0663859.05
DOSEG	*R312°D5.5*	N394614.64 E0665330.86
EKNUM	*R294°D15.0*	N394929.52 E0664119.67
ELBAG	*R003°D15.0*	N395704.57 E0670106.39
ERGOK	*R334°D15.0*	N395613.95 E0665126.35
GAVGU	*R115°D12.1*	N393607.20 E0671156.40
GOSEV	*R287°D12.5*	N394701.69 E0664320.83
HOTZO	*R091°D15.0*	N394037.61 E0671740.96
IMVOT	*R315°D15.4*	N395357.70 E0664523.90
IMZOM	*R092°D10.7*	N394051.36 E0671203.90
KIDHE	*R092°D6.7*	N394122.33 E0670655.61
KOKEX	*R138°D11.1*	N393322.78 E0670703.10
MEFIF	*R091°D6.7*	N394128.74 E0670655.10
NIKVA	*R050°D15.0*	N395045.19 E0671420.74
NIMEV	*R050°D5.6*	N394524.42 E0670419.44
NUDVU	*R138°D15.0*	N393016.50 E0671006.20
ODFAZ	*R268°D2.0*	N394220.58 E0665546.64
OMZOH	*R268°D6.0*	N394234.51 E0665039.74
REQZU	*R270°D10.0*	N394307.31 E0664530.92
SUVIK	*R289°D15.0*	N394819.99 E0664034.86
TUGNO	*R092°D2.9*	N394151.62 E0670201.91
TUTFE	*R091°D10.7*	N394104.37 E0671204.39
UROGU	*R075°D13.7*	N394430.87 E0671547.83
VIPZI	*R270°D6.0*	N394243.93 E0665040.46
XEDLO	*R241°D12.8*	N393707.13 E0664311.97

SS002	*R280°D5.5*	N394337.20 E0665126.40
SS003	*R289°D5.5*	N394428.00 E0665152.50
SS004	*R298°D4.3*	N394436.50 E0665341.60
SS005	*R023° D5.5*	N394702.40 E0670144.60
SS006	*R317°D5.3*	N394625.10 E0665403.90
SS007	*R347°D5.2*	N394720.70 E0665725.30
SS008	*R068°D5.3*	N394344.50 E0670454.60
SS009	*R074°D6.5*	N394328.50 E0670636.00
SS011	*R269°D3.9*	N394231.70 E0665320.07
SS012	*R091°D4.9*	N394139.49 E0670437.75

CONVERSION TABLE

CONVERSION TABLE		
QNH, feet	QFE, meters	
	RWY 09	RWY 27
10100	(2401)	
6700	(1365)	
4700	(755)	
6000	(1166)	(1152)
5700	(1074)	(1060)
5200	(922)	(908)
5000	(861)	(847)
4000	(556)	(542)
3700	(465)	(451)
3600	(434)	(420)
3500	(404)	(390)
3200	(312)	(298)

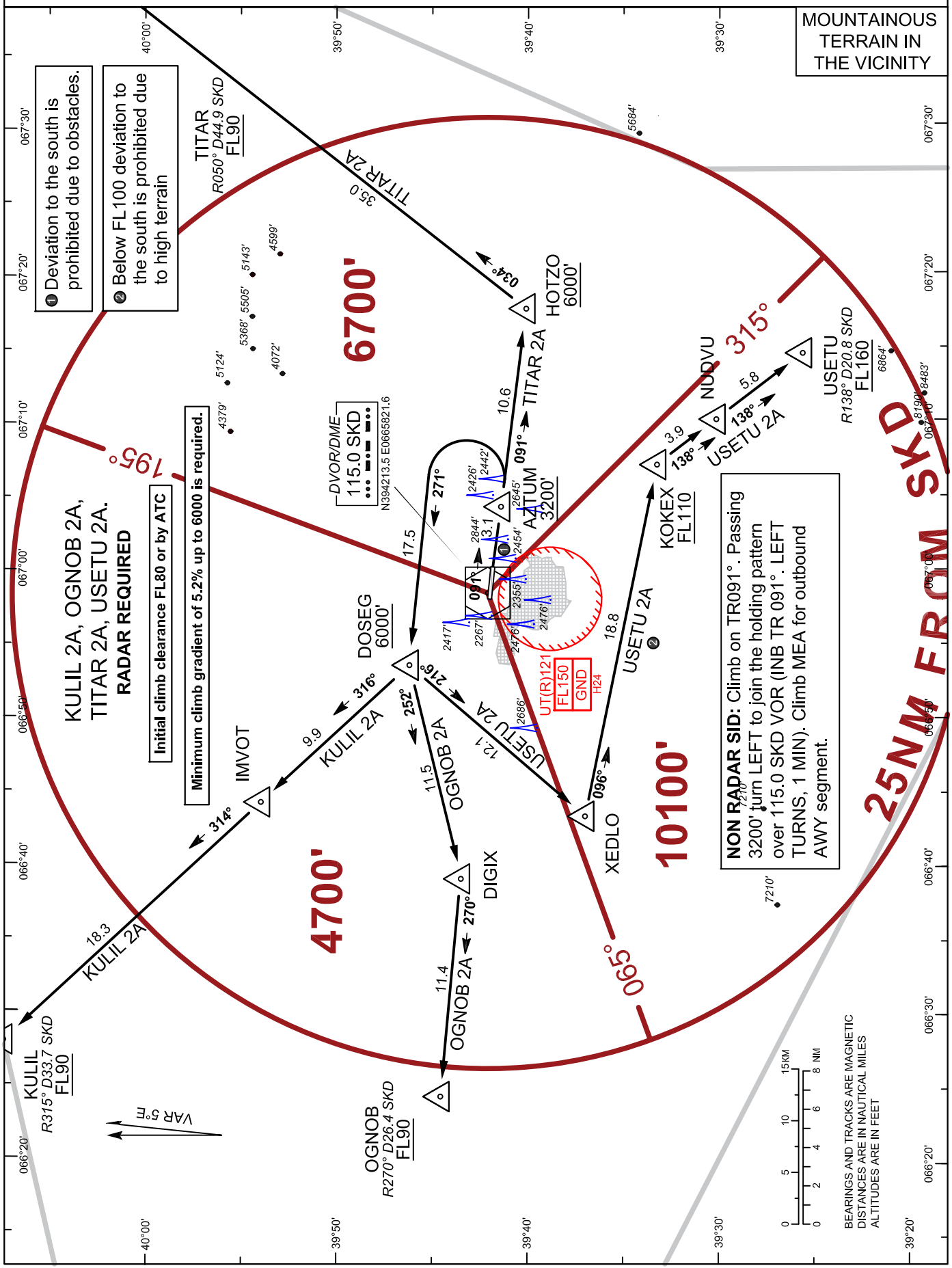
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO

AD ELEV 2223'
THR ELEV 2176'

SAMARKAND Tower	118.7
SAMARKAND Approach	123.7

SAMARKAND/UTSS
RWY09

TRANSITION LEVEL FL80
TRANSITION ALTITUDE 6000'



CHG: Totally revised.

STANDARD INSTRUMENT DEPARTURE RWY 09

Initial climb clearance FL80 or by ATC.

Radar Required.

Minimum climb gradient of 5.2% up to 6000' is required. If unable advise ATC.

INITIAL CLIMB: Climb on TR 091° inbound AZTUM. At AZTUM TURN LEFT to intercept TR 271° to DOSEG. Cross AZTUM at or above 3200', DOSEG at or above 6000'.

SID	Route after DOSEG	FL/altitude restrictions
KULIL 2A	TR 316° to IMVOT, then TURN LEFT TR 314° to KULIL	KULIL - FL90 or above
OGNOB 2A	TR 252° to DIGIX, then TURN RIGHT TR 270° to OGNOB.	OGNOB - FL90 or above
USETU 2A	TR 216° to XEDLO, then TURN LEFT TR 096° to KOKEX, then TURN RIGHT TR 138° to NUDVU, USETU.	KOKEX - FL110 or above USETU - FL160 or above

SID	Route	FL/altitude restrictions
TITAR 2A	Climb on TR 091° to HOTZO, then TURN LEFT TR 034° to TITAR.	AZTUM 3200' or above HOTZO - 6000' or above TITAR - FL90 or above
NON RADAR SID	Climb on TR091°. Passing 3200' turn LEFT to join the holding pattern over 115.0 SKD VOR (INB TR 091°. LEFT TURNS, 1 MIN).Climb MEA for outbound AWY segment.	

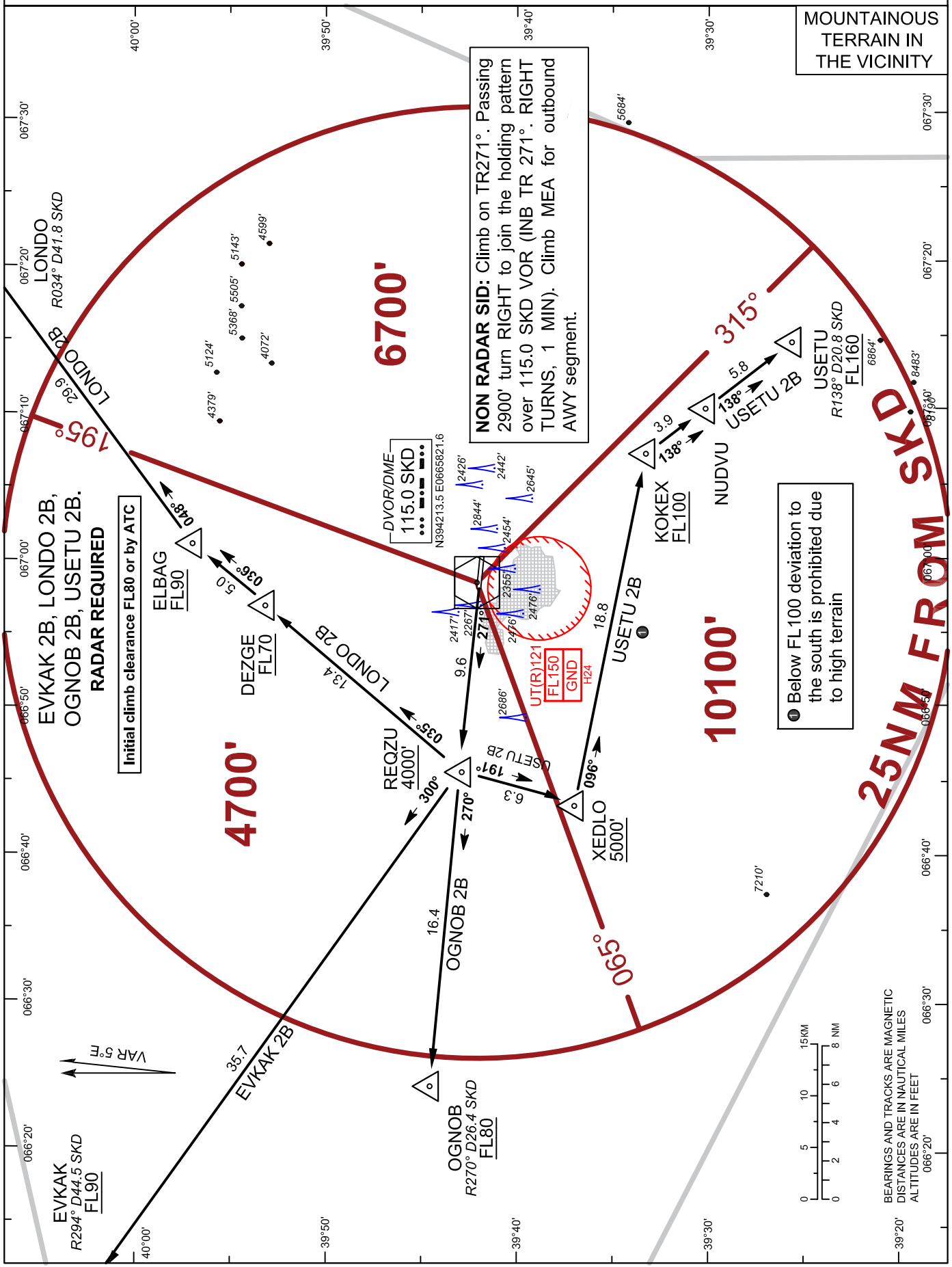
STANDARD DEPARTURE CHART INSTRUMENT (SID) - ICAO

AD ELEV 2223'
THR ELEV 2221'

SAMARKAND Tower	118.7
SAMARKAND Approach	123.7

SAMARKAND/UTSS RWY27

TRANSITION LEVEL FL80
TRANSITION ALTITUDE 6000'



CHG: Totally revised.

STANDARD INSTRUMENT DEPARTURE RWY 27

Initial climb clearance FL80 or by ATC.

Radar required

INITIAL CLIMB: Climb on TR 271° inbound REQZU. Cross REQZU at or above 4000'.		
SID	**Route after REQZU**	**FL/altitude restrictions**
EVKAK 2B	TR 300° to EVKAK.	EVKAK - FL90 or above
LONDO 2B	TR 035° to DEZGE, then TURN RIGHT TR 036° to ELBAG, then TURN RIGHT TR 048° to LONDO.	DEZGE- FL70 or above ELBAG - FL90 or above
OGNOB 2B	TR 270° to OGNOB.	OGNOB - FL80 or above
USETU 2B	TR 191° to XEDLO, then TURN LEFT TR 096° to KOKEX, then TURN RIGHT TR 138° to NUDVU, USETU.	XEDLO - 5000' or above KOKEX - FL100 or above USETU - FL160 or above

NON RADAR SID	Climb on TR271°. Passing 2900' turn RIGHT to join the holding pattern over 115.0 SKD VOR (INB TR 271°. RIGHT TURNS, 1 MIN). Climb MEA for outbound AWY segment

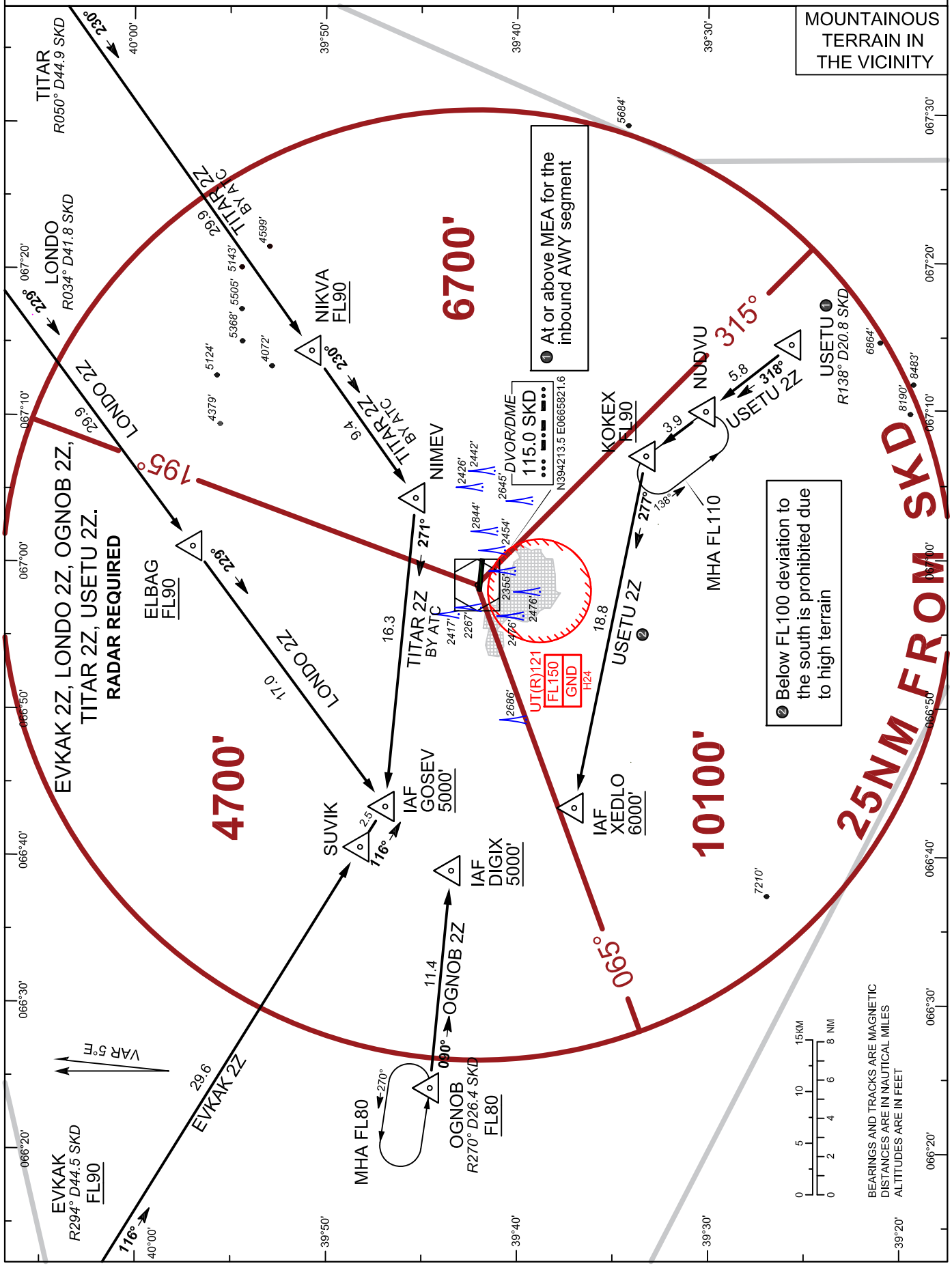
STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO

AD ELEV 2223'
THR ELEV 2176'

SAMARKAND Approach	123.7
SAMARKAND Tower	118.7

SAMARKAND/UTSS RWY09

TRANSITION LEVEL FL80
TRANSITION ALTITUDE 6000'



CHG: Totally revised.

STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO

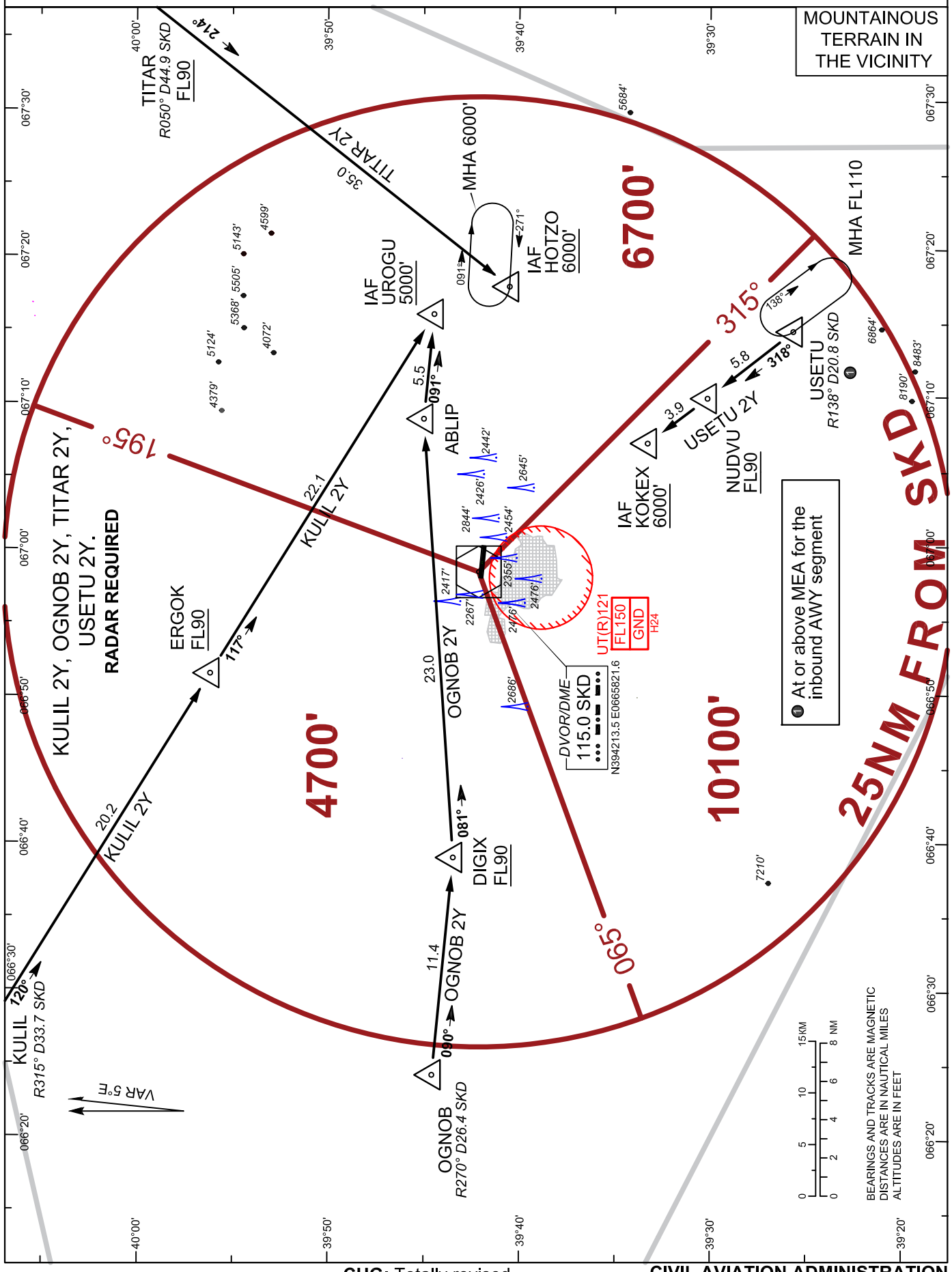
AD ELEV 2223'

THR ELEV 2221'

TRANSITION LEVEL FL80
TRANSITION ALTITUDE 6000'

SAMARKAND Approach	123.7
SAMARKAND Tower	118.7

SAMARKAND/UTSS RWY27

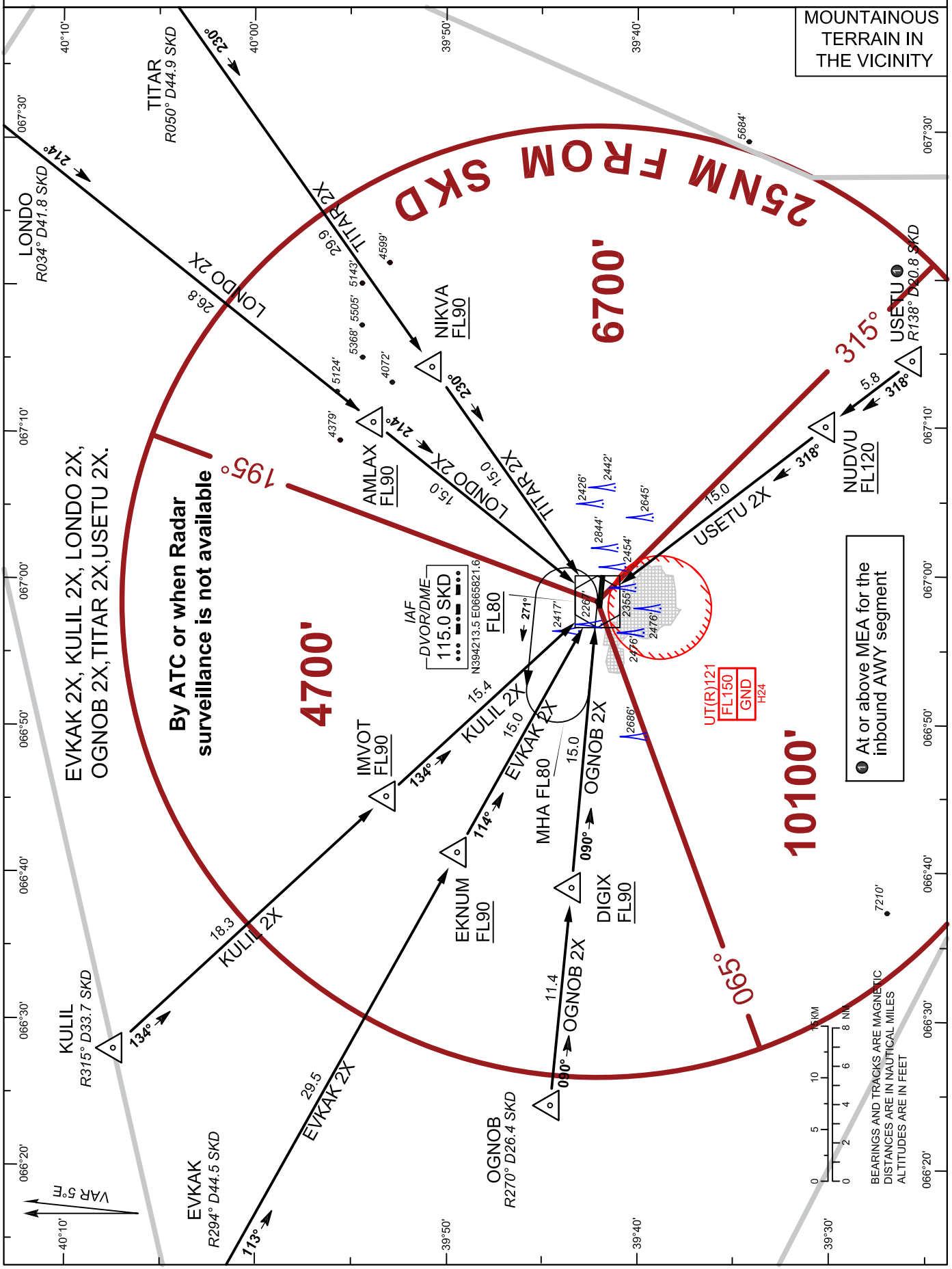


STANDARD ARRIVAL CHART INSTRUMENT (STAR) - ICAO

AD ELEV	2223'
THR ELEV	
RWY 09	2176'
RWY 27	2221'
TRANSITION LEVEL	FL80
TRANSITION ALTITUDE	6000'

SAMARKAND Approach	123.7
SAMARKAND Tower	118.7

SAMARKAND/UTSS RWY09/27



CHG: Totally revised.

INTENTIONALLY LEFT BLANK

STATE WEATHER MINIMA FOR TAKE-OFF

RWY	ACFT CAT	RVR/VISIBILITY, m		
		EDGE+ END LGTS (RED) + CL MARKINGS	RWY END LGTS OUT **DAY ONLY**	W/O LIGHTS **DAY ONLY**
09*/27	**A**	**250**	**250**	**500**
	B			
	C			
	D	**300**	**300**	

*** Climb gradient of 5.2% up to 3200' is required.**

STATE WEATHER MINIMA FOR LANDING

RWY	LDG SYS	PARAMETER	APPROACH AND RWY LIGHTS	A	B	C	D
09	CAT II ILS	RA/DA/(DH)	FULL	**106'/2276'/(100')**			**118'/2288'/(112')**
		RVR		**300**			
	CAT I ILS	DA/(DH)	FULL	**2376'/(200')**			
		RVR/VIS		**750**			
			W/O ALS	**1200**			
	DVOR/DME	MDA/(MDH)	FULL+PAPI	**2941'/(765')**			
		CMV/VIS		**3900**		**4100**	
	VISUAL MANOEUVRING	MDA/(MDH)	DAY ONLY	**3418'/(1242')**		**3517'/(1341')**	
		CEILING AGL		**1350'**		**1450'**	
		VIS		**5000**			
27	CAT I ILS	DA/(DH)	FULL	**2501'/(280')**			
		RVR/VIS		**1200**			
		RVR/VIS	W/O ALS	**1500**			
	DVOR/DME	MDA/(MDH)	FULL+PAPI	**3133'/(912')**			
		CMV/VIS		**4900**		**5000**	
	VISUAL MANOEUVRING	MDA/(MDH)	DAY ONLY	**3463'/(1242')**		**3562'/(1341')**	
		CEILING AGL		**1350'**		**1450'**	
		VIS		**5000**			

REMARK: RA, DA, DH, MDA, MDH, CEILING AGL - in feet, RVR, CMV, VIS - in meters.

INTENTIONALLY LEFT BLANK

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AD ELEV 2223'

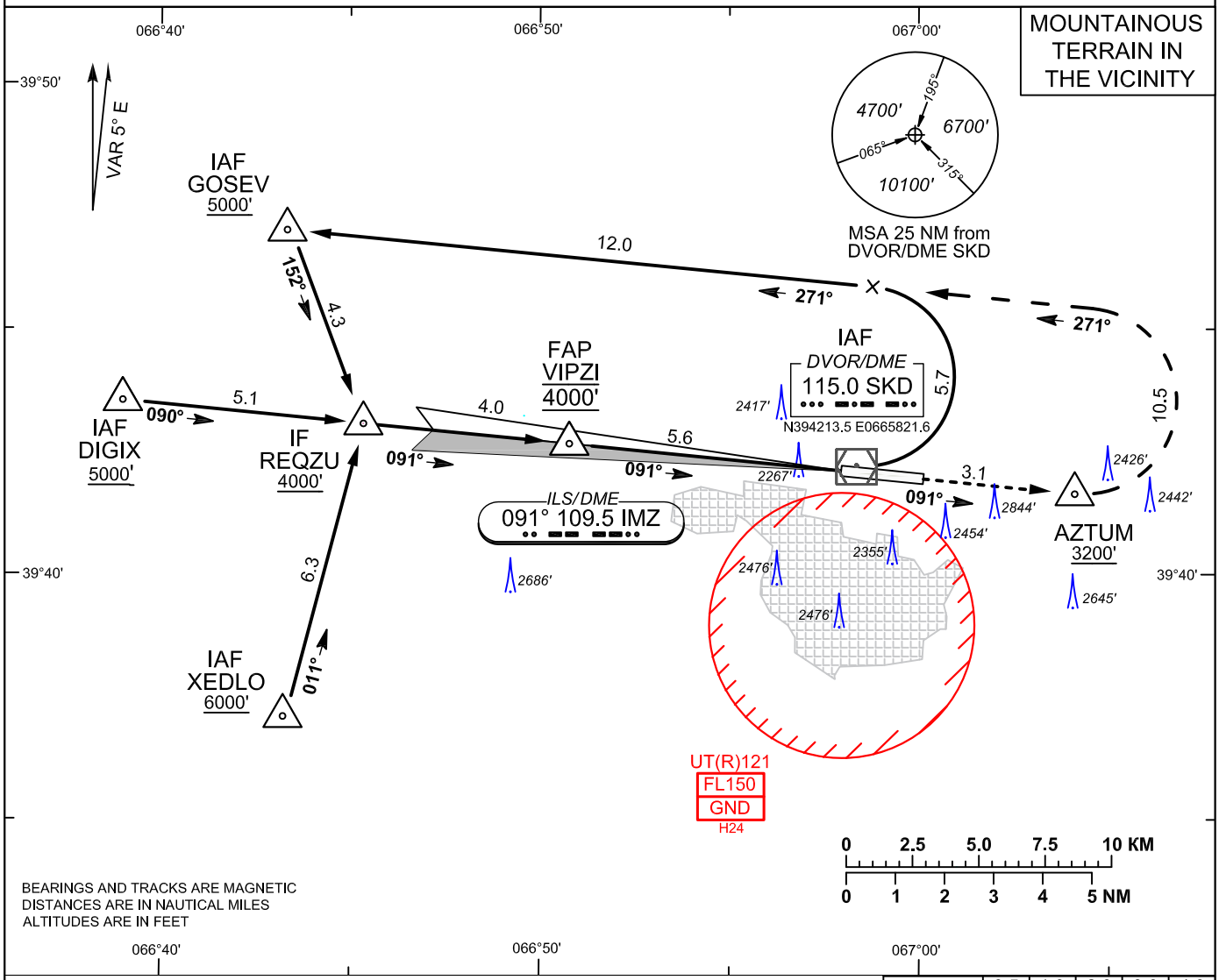
THR ELEV 2176'

SAMARKAND Approach	123.7
SAMARKAND Tower	118.7

SAMARKAND/UTSS
RWY09

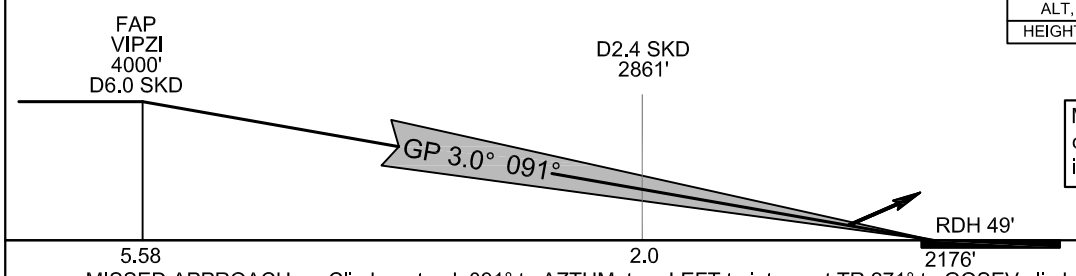
ILS/DME 109.5 IMZ

TRANSITION LEVEL FL80
TRANSITION ALTITUDE 6000'



BEARINGS AND TRACKS ARE MAGNETIC
DISTANCES ARE IN NAUTICAL MILES
ALTITUDES ARE IN FEET

D IMZ, NM	0.5	1.0	2.0	3.0	4.0
D SKD, NM	0.9	1.4	2.4	3.4	4.4
ALT, ft	2384	2543	2861	3180	3498
HEIGHT, m	63	112	209	306	403



Minimum climb gradient of 5.2% up to 3200' is required.

MISSED APPROACH: Climb on track 091° to AZTUM, turn LEFT to intercept TR 271° to GOSEV climbing to 4000'. Cross AZTUM at 3200' or above. Deviation to the south is PROHIBITED.

OCA (OCH)

ACFT CAT	A	B	C	D
ILS CAT II	**2246' (70')**	**2262' (86')**	**2275' (99')**	**2288' (112')**
ILS CAT I	**2354' (178')**	**2364' (188')**	**2374' (198')**	**2384' (208')**

State minuma is indicated on the page AD2.UTSS-24.

CHG: Totally revised.

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AD ELEV 2223'
THR ELEV 2221'

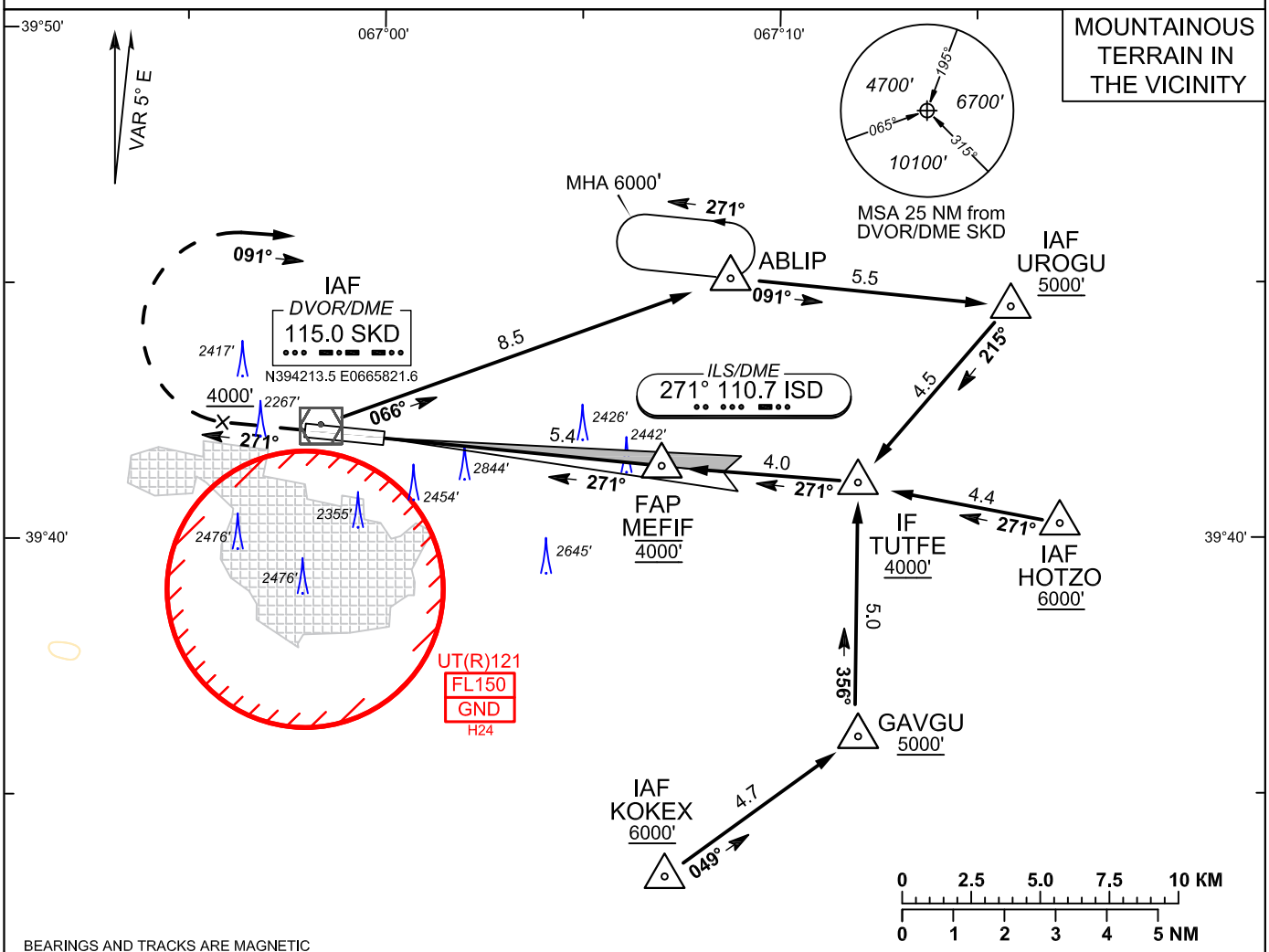
SAMARKAND Approach	123.7
SAMARKAND Tower	118.7

SAMARKAND/UTSS RWY27

TRANSITION LEVEL FL80
TRANSITION ALTITUDE 6000'

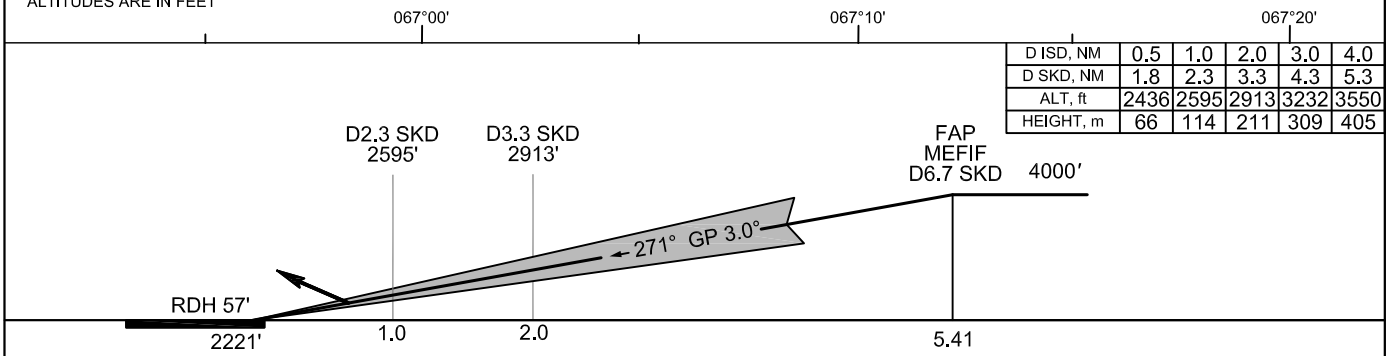
ILS/DME 110.7 ISD

MOUNTAINOUS TERRAIN IN THE VICINITY



BEARINGS AND TRACKS ARE MAGNETIC
DISTANCES ARE IN NAUTICAL MILES
ALTITUDES ARE IN FEET

D ISD, NM	0.5	1.0	2.0	3.0	4.0
D SKD, NM	1.8	2.3	3.3	4.3	5.3
ALT, ft	2436	2595	2913	3232	3550
HEIGHT, m	66	114	211	309	405



MISSED APPROACH: Climb 4000' on track 271°. Upon reaching 4000', turn RIGHT, to intercept TR 091° to ABLIP. Contact ATC.

OCA (OCH)				
ACFT CAT	A	B	C	D
ILS CAT I	2421' (200')			

State minuma is indicated on the page AD2.UTSS-24.

CHG: Totally revised.

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

AD ELEV 2223'

THR ELEV 2176'

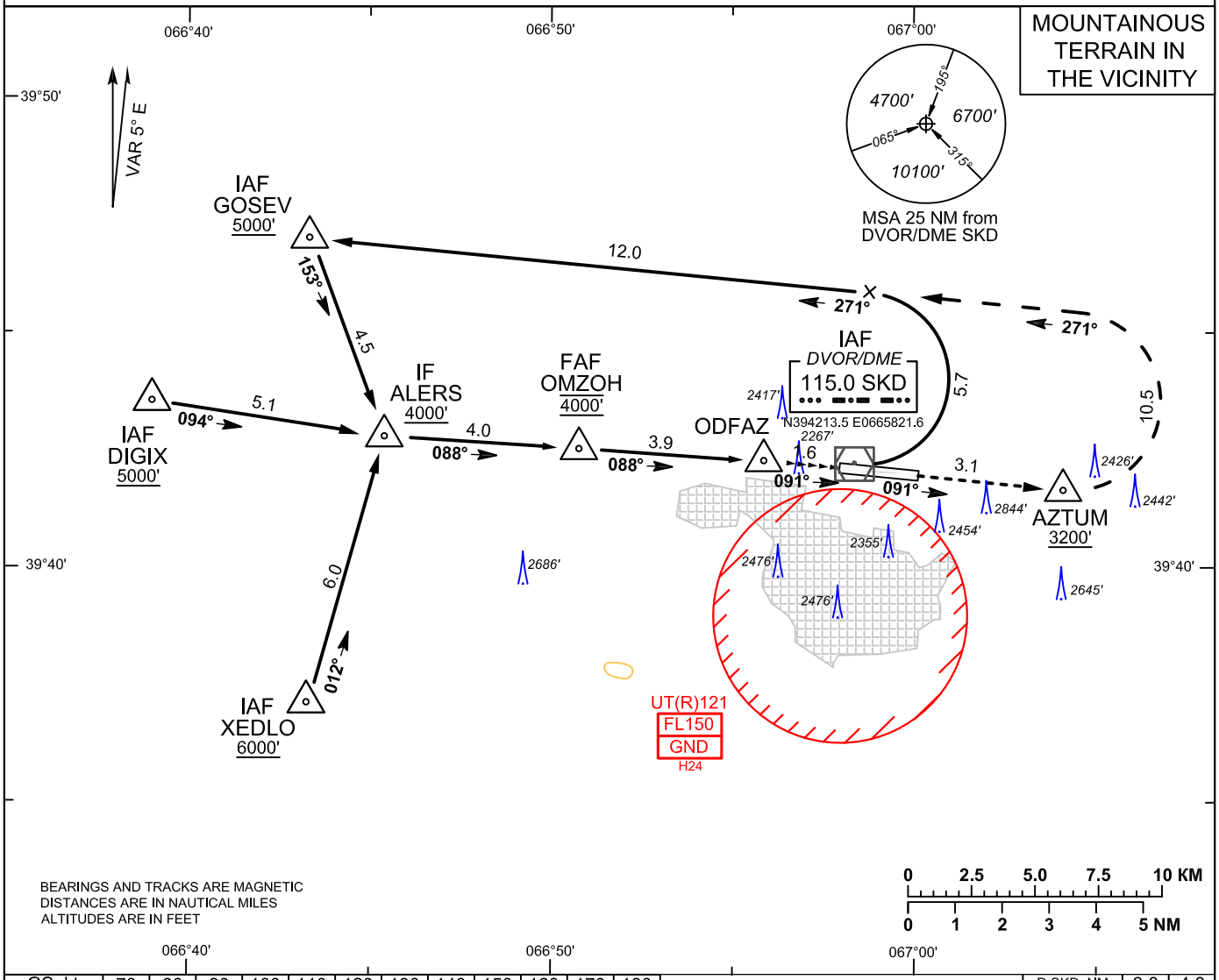
SAMARKAND Approach	123.7
SAMARKAND Tower	118.7

SAMARKAND/UTSS
RWY09

TRANSITION LEVEL FL80
TRANSITION ALTITUDE 6000'

DVOR/DME 115.0 SKD

MOUNTAINOUS TERRAIN IN THE VICINITY

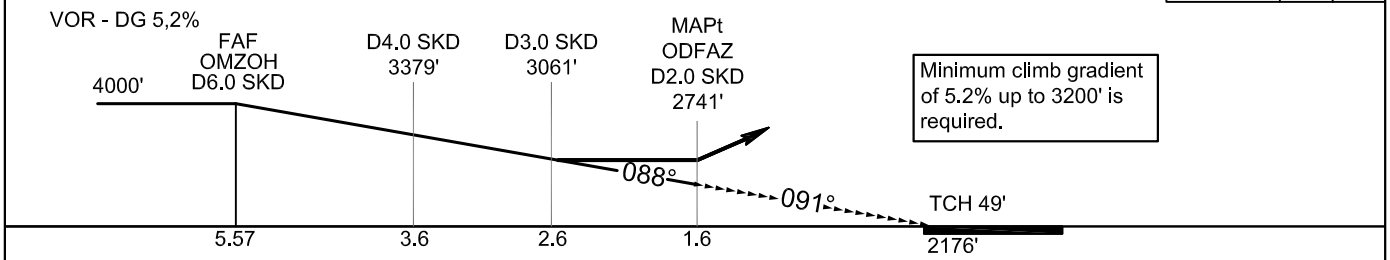


BEARINGS AND TRACKS ARE MAGNETIC
DISTANCES ARE IN NAUTICAL MILES
ALTITUDES ARE IN FEET

0 2.5 5.0 7.5 10 KM
0 1 2 3 4 5 NM

GS, kt	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
VSP,ft/min	373	426	479	532	586	639	692	745	790	852	905	958

D SKD, NM	3.0	4.0
ALT, ft	3061	3379
HEIGHT, m	270	367



Minimum climb gradient of 5.2% up to 3200' is required.

MISSED APPROACH: Climb on track 091° to AZTUM, turn LEFT to intercept TR 271° to GOSEV climbing to 4000'. Cross AZTUM at 3200' or above. Deviation to the south is PROHIBITED. Contact ATC.

OCA (OCH)				
ACFT CAT	A	B	C	D
DVOR/DME	2941'(765')			

State minuma is indicated on the page AD2.UTSS-24.

CHG: Totally revised.

INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

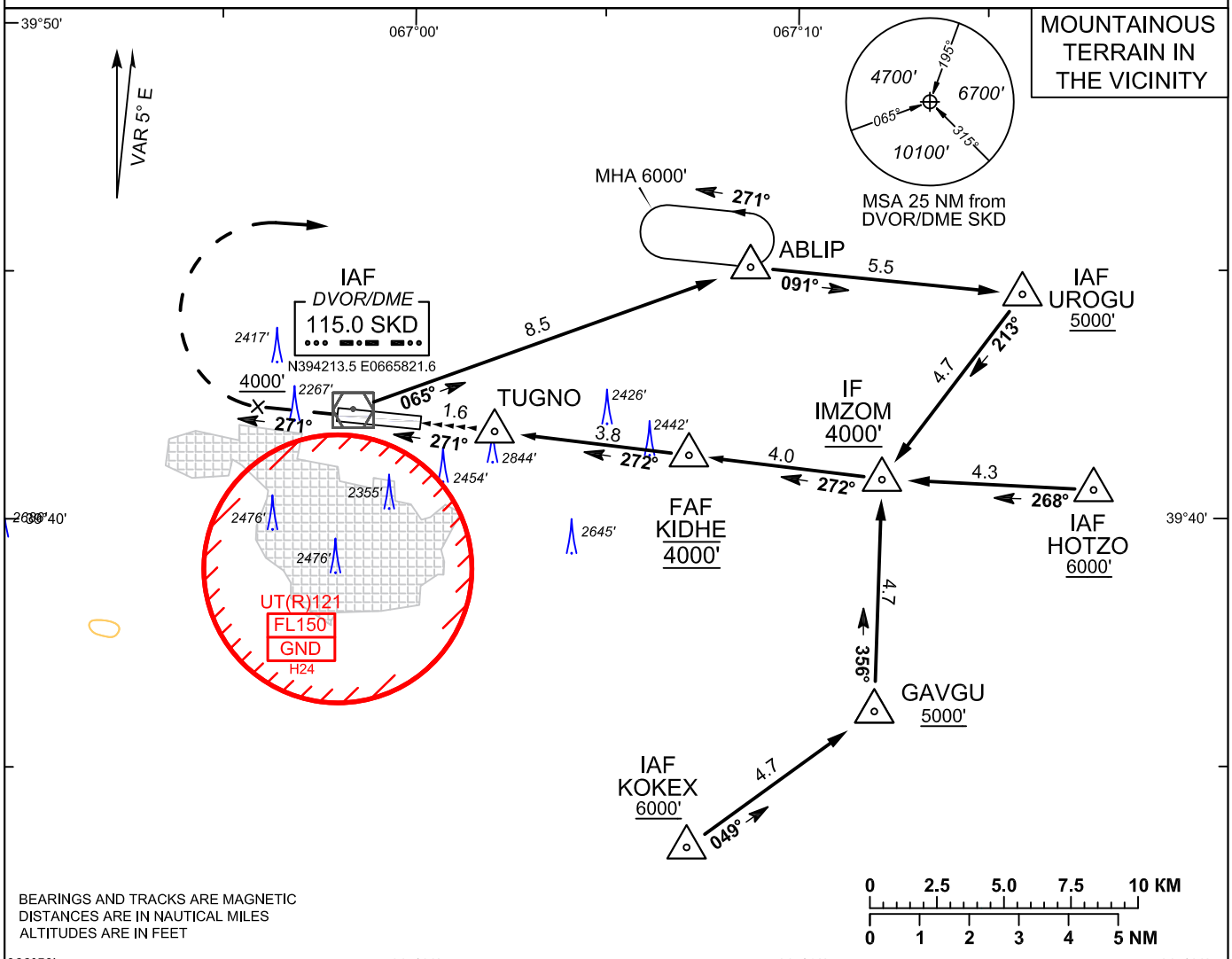
AD ELEV 2223'
THR ELEV 2221'

SAMARKAND Approach	123.7
SAMARKAND Tower	118.7

SAMARKAND/UTSS RWY27

TRANSITION LEVEL FL80
TRANSITION ALTITUDE 6000'

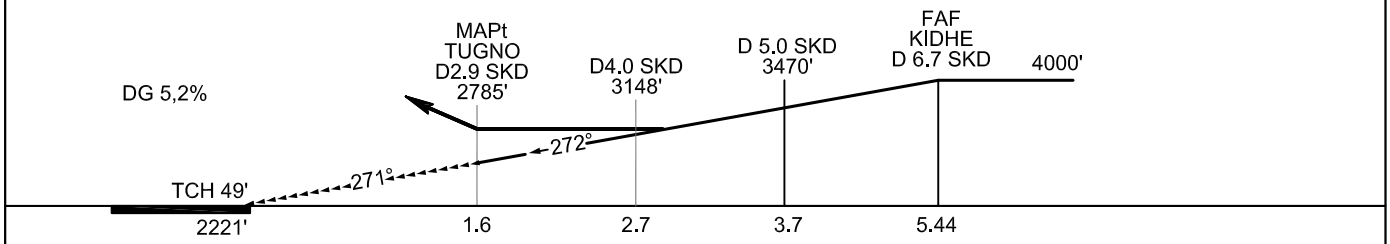
DVOR/DME 115.0 SKD



BEARINGS AND TRACKS ARE MAGNETIC
DISTANCES ARE IN NAUTICAL MILES
ALTITUDES ARE IN FEET

GS, kt	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
VSP,ft/min	371	424	477	529	582	635	688	741	794	847	900	953

D SKD, NM	4.0	5.0
ALT, ft	3148	3470
HEIGHT, m	283	381



MISSED APPROACH: Climb 4000' on track 271°. Upon reaching 4000', turn RIGHT, to intercept TR 091° to ABLIP. Contact ATC.

OCA (OCH)				
ACFT CAT	A	B	C	D
DVOR/DME	3133' (912')			

State minuma is indicated on the page AD2.UTSS-24.

CHG: Totally revised.

VISUAL APPROACH WITH PRESCRIBED TRACK CHART

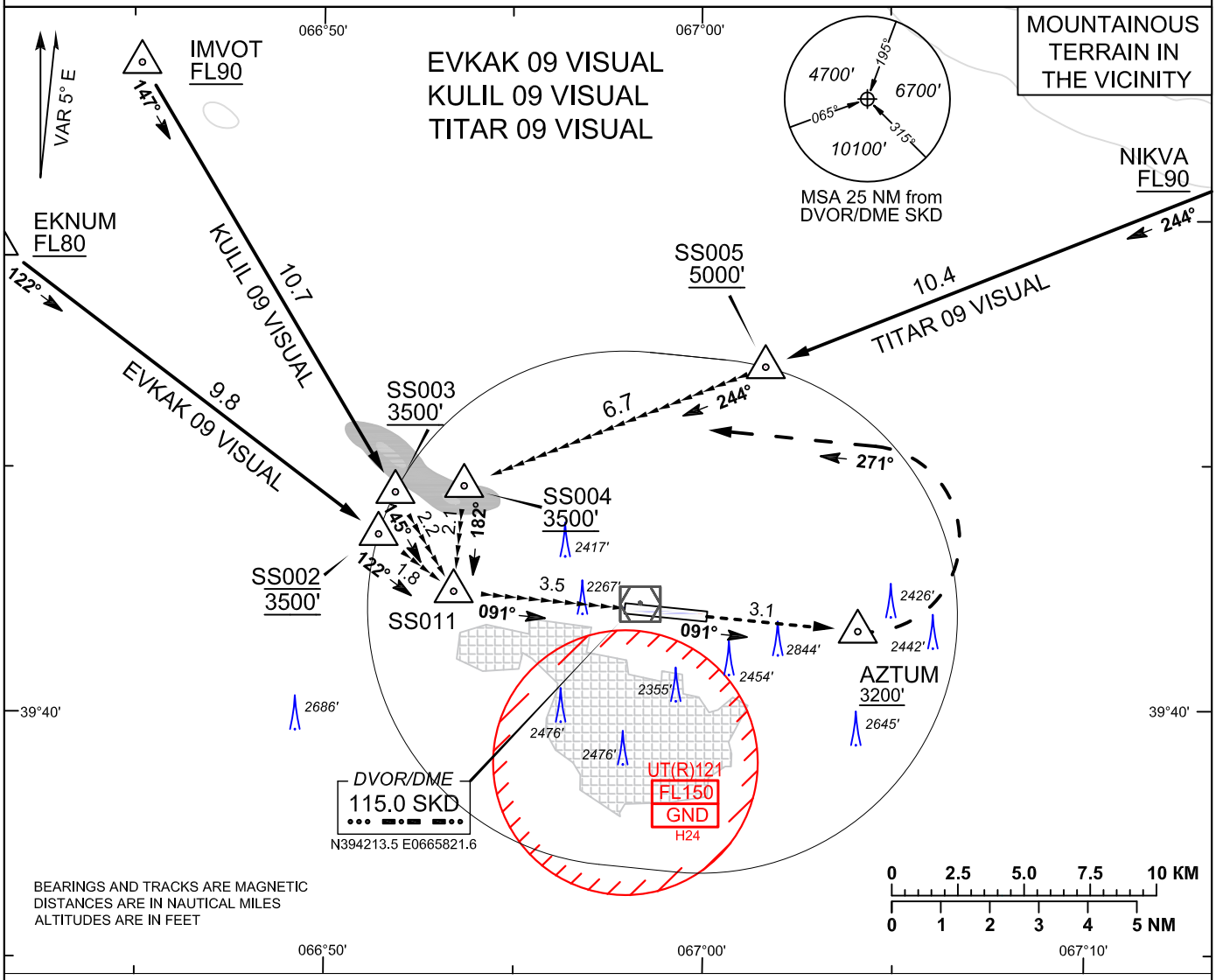
AD ELEV	2223'	
THR ELEV	2176'	

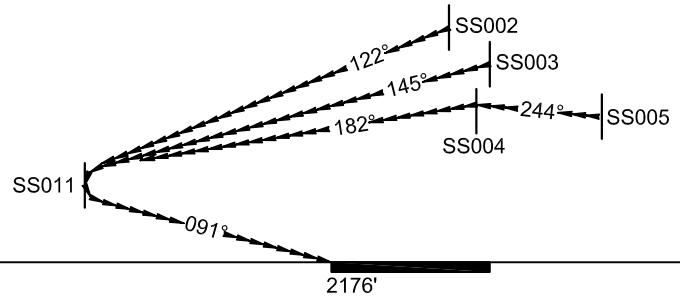
SAMARKAND Approach	123.7
SAMARKAND Tower	118.7

SAMARKAND/UTSS RWY09

Day only.
Only for ACFT with RNAV navigation system and database.

TRANSITION LEVEL	FL80
TRANSITION ALTITUDE	6000'





Minimum climb gradient of 5.2% up to 3200' is required.

MISSED APPROACH: Climb on track 091° to AZTUM, turn LEFT to intercept TR 271° to GOSEV climbing to 4000'. Contact ATC. Cross AZTUM at 3200' or above. Deviation to the south is PROHIBITED.

OCA (OCH)				
ACFT CAT	A	B	C	**D**
VISUAL	**3418'(1242')**		**3517'(1341')**	

State minuma is indicated on the page AD2.UTSS-24.

CHG: Totally revised.

VISUAL APPROACH WITH PRESCRIBED TRACK CHART

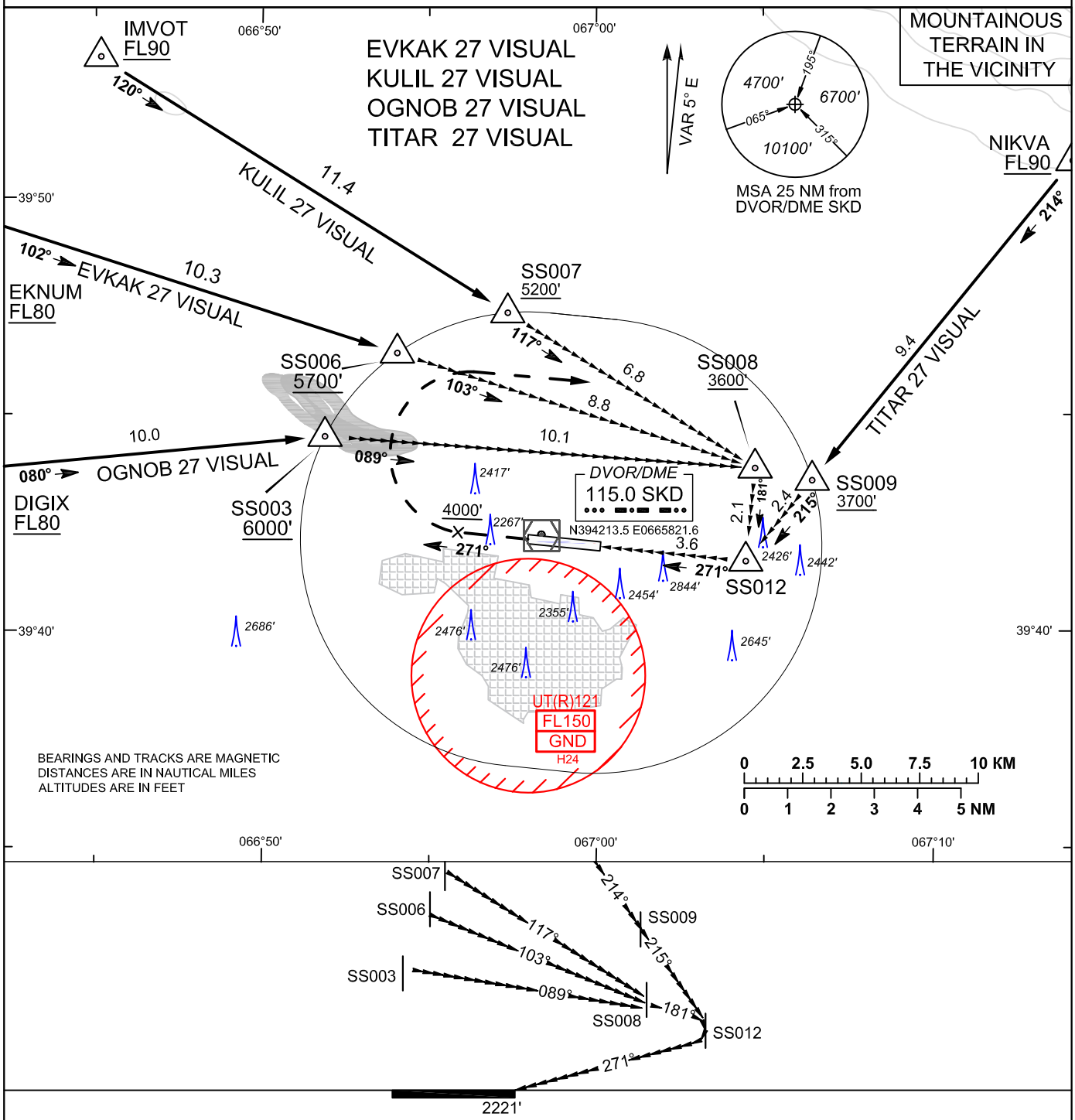
AD ELEV 2223'
THR ELEV 2221'

TRANSITION LEVEL FL80
TRANSITION ALTITUDE 6000'

SAMARKAND Approach	123.7
SAMARKAND Tower	118.7

SAMARKAND/UTSS RWY27

Day only.
Only for ACFT with RNAV navigation system and database.



MISSED APPROACH: Climb 4000' on track 271°. Upon reaching 4000', turn RIGHT, to intercept TR 091° to ABLIP. Contact ATC.

OCA (OCH)				
ACFT CAT	A	B	C	D
VISUAL	3463'(1242')		3562'(1341')	

State minuma is indicated on the page AD2.UTSS-24.

CHG: Totally revised.